

ندعم معاً رفاهية طفلك ودوامه المدرسي



البيت هو وسط النمو الأساسي للطفل. كل ولي أمر يأمل بأن تكون حياة طفله جيدة وأن تتوفر لديه الإمكانيات للدراسة. الدعم الذي يمنحه ولي الأمر ونشاطه لهما أهمية كبيرة من ناحية تطور الطفل ودوامه المدرسي.

التعاون فيما بين البيت والمدرسة يستند على الثقة المتبادلة والانفتاح. من الجيد أن تعرف كولي أمر حقوقك وإمكاناتك في التأثير على الدوام المدرسي لطفلك والتعاون فيما بين البيت والمدرسة. من المهم تبادل الأفكار والتجارب بين كلا الطرفين، وبالتالي العمل معاً لدعم الطفل.

تم تطوير هذا الدليل السريع بالتعاون مع أولياء الأمور والعاملين في المدرسة. نأمل بأن تحصل من خلاله على أفكار لدعم طفلك وكذلك التعاون مع المدرسة بشكل مشترك. الأمور المتعلقة بالمدرسة تتغير وتتطور، لذلك ابق فضولياً ولا تتردد في السؤال بشجاعة إذا كان هناك شيء بخصوص المدرسة يشغل تفكيرك.

أولياء الأمر والعاملون في المدرسة هم قذوة مهمة بالنسبة للطفل، لذلك من المهم جداً أن يسير التعاون فيما بيننا بسلاسة ويتطور.



كل طفل مُؤمن ضد الحوادث في المدرسة. التأمين ساري المفعول في المدرسة وأثناء الطريق من وإلى المدرسة وكذلك أثناء الرحلات والمخيمات المدرسية. التأمين لا يُعطي الممتلكات الشخصية للطلاب.

الطريق إلى المدرسة

إذا كان الطريق إلى المدرسة طويلاً أو يحتاج الطالب إلى النقل للمدرسة بسبب قيود الحركة لديه أو بسبب صعوبة أخرى خاصة لديه، فيمكنه أن يحصل أمّا على بطاقة مواصلات مجانية أو نقل بالتاكسي.

ندعم في المدرسة تعلم الطفل ورفاهيته

يحتاج كل طفل إلى الدعم أثناء تعلمه، ونحرص في المدرسة على أن يحصل طفلك على التعليم والدعم للدوام المدرسي الذي يتناسب مع احتياجاته.

صحة الطفل

إذا كان طفلك يتعرض للمضايقة أو للتهميش، فتواصل مع المدرسة كي يكون بإمكاننا التدخل معاً لمعالجة ذلك وإيجاد حل. إذا شارك طفلك في المضايقة، فمن المهم حينئذٍ أيضاً التعاون مع المدرسة ودعم الطفل لمعالجة الأمر.

دروس التقوية

الطفل لديه الحق في الحصول على دروس التقوية، إذا تأخر بشكل مؤقت في دراسته أو إذا كان يحتاج أثناء تعليمه إلى الدعم القصير المدى. بإمكاننا منح دروس التقوية أيضاً أثناء فترات الغياب الطويلة. يُقدّم المعلم دروس التقوية للطلاب، ولكن بإمكان الطالب أيضاً أو ولي أمره طلب إمكانية الحصول عليها.

مدرسة التعليم الأساسي الفنلندية

التعليم والمواد الدراسية

دراسة الطفل في مدرسة التعليم الأساسي مجانية بالنسبة للطفل. يحصل الطفل على المواد التعليمية من المدرسة بالمجان (الأقلام، الدفاتر، الكتب الدراسية). يتوجب الحرص على المواد التعليمية بشكل جيد. يتوجب على العائلة أن تشتري بنفسها الحاجيات الأخرى كحقيبة المدرسة وملابس الرياضة.

الطعام المدرسي

يحصل الطفل أثناء كل يوم دراسي في المدرسة على وجبة غذائية واحدة ساخنة مجانية في المدرسة. تأخذ المدرسة بعين الاعتبار إذا كان لدى طفلك حساسية طعام أو إذا كان لديه نظام غذائي خاص. بإمكانك تعبئة البلاغ بشأن النظام الغذائي الخاص في المدرسة.

التأمين

إذا كان طفلك مُصاباً بمرض يؤثر على حياته اليومية في المدرسة، فأبلغ معلم طفلك بذلك.

المضايقة (النتمر) والتهميش

تعني المساواة أن جميع الناس متساوون. يحظر قانون المساواة الفنلندي التمييز بين الأشخاص على أساس العمر أو الأصل العرقي أو الجنسية أو اللغة أو الدين أو المعتقد أو الحالة الصحية أو التوجه الجنسي أو لأي سبب شخصي آخر.

الطالب لديه الحق في بيئة دراسية آمنة. لا يُسمح بالمضايقة أو العنف أو العنصرية أو بأي إزعاج آخر في المدرسة.

الدراسي للغة والأدب الفنلندي/السويدي، تُنظم مقابلة جديدة وتُغير القرار السابق.



اللغة الأم والديانة الخاصة بالطالب

بإمكان الطالب في مدرسة التعليم الأساسي المشاركة في دراسة لغته الأم وكذلك الدين الخاص به. معلومات إضافية بخصوصها تحصل عليها من مدرسة طفلك.

تعليم السباحة

السباحة مهارة مهمة أثناء الحياة. هي جزء من التعليم الرياضي والخطة التعليمية. يتم تعليم السباحة في المسيح، ومعلمو السباحة موظفون لدى الدائرة الرياضية.

يذهب مع الأطفال من المدرسة معلم ومعلمة، حيث أنهما يراقبان الطلاب أثناء الطريق وفي أماكن تغيير الملابس وكذلك خلال فترة تعلم السباحة. الملابس المناسبة للسباحة تكون مصنوعة من قماش ملابس السباحة، ومن الممكن أن يكون بأكمام طويلة أو بساق طويلة.

التعاون فيما بين البيت والمدرسة

لديك الحق كولي الأمر أن تحصل على معلومات عن الدوام المدرسي لطفلك أو عن التحديات المحتملة. إذا كان طفلك يحتاج إلى الدعم ويتم التخطيط لمختلف فعاليات الدعم له، فلديك الحق في المشاركة في صنع القرار.

إذا كنت تشعر أن مهارات اللغة الفنلندية لديك لا تكفي للحوار أو لفهم الأمور، فسوف يكون بإمكانك الاستعانة بالمرجم بخصوص الأمور المتعلقة بالدوام المدرسي لطفلك. من المهم أن يكون بإمكاننا الحديث والاتفاق معًا بخصوص الأمور المتعلقة بالدوام المدرسي لطفلك وبرفاهيته. حتى إذا كان طفلك يعرف اللغة الفنلندية بشكل جيد، فلا يُوصى أن يقوم بالترجمة عندما تتم رعاية الأمور الخاصة به.

الدعم من خلال ثلاث درجات

التحديد المُبكر لعوائق التعلم وللصعوبات الدراسية، وكذلك تحديد المستوى الصحيح للدعم، تُعتبر مهمة بالنسبة لتعلم الطفل وتأمين تطوره. من الممكن أن يكون الدعم مؤقتًا أو طويل المدى. يقوم الفريق المُتعدد المهن للمدرسة بتقييم احتياجات الطفل ويتحدث بشأنها مع أولياء الأمور. وجهة نظر ولي الأمر تُعتبر مهمة، لذلك يتم التعاون مع الوالدين عند إصدار القرار بشأن الدعم.

الدعم مكون من ثلاث درجات: الدعم العام والدعم المُكثف ودعم الاحتياجات الخاصة. يتفاوت الدعم وفقًا لحاجة الطفل ووضعه. الهدف هو دعم تقدم تعليم الطفل وتقوية مهاراته من أجل التعليم القادم.

التعليم التحضيري

إذا كانت مهارات طفلك بخصوص اللغة الفنلندية أو السويدية لا تزال غير كافية للدراسة في مدرسة التعليم الأساسي، فبإمكان طفلك المشاركة في التعليم التحضيري. يحق للطلاب الذي يبلغ عمره 6 - 17 سنة الحصول على التعليم التحضيري.

التعليم التحضيري يستغرق لمدة سنة واحدة. يدرس الطالب من خلاله اللغة الفنلندية أو اللغة السويدية ويعترف على المدرسة الفنلندية. تقوم بإعداد للطلاب خطة للتعليم التحضيري أي برنامج دراسي. لا تتوفر هذه المجموعات في جميع المدارس.

اللغة الفنلندية أو السويدية كلغة ثانية (تعليم S2)

إذا لم تكن اللغة الفنلندية/السويدية/الصامية هي اللغة الأم للطالب، ومهارات اللغة الفنلندية/السويدية لديه ما زالت غير كافية لدراسة المنهج الدراسي للغة والأدب الفنلندي/السويدي، فيُمنح الطالب إمكانية المشاركة في دراسة مناهج اللغة الفنلندية أو السويدية كلغة ثانية (تعليم S2).

من الممكن دراسة اللغة الفنلندية أو السويدية كلغة ثانية أما بشكل كلي أو جزئيًا بدل دراسة اللغة والأدب الفنلندي/السويدي.

يقوم المعلم بتقييم الاحتياجات الدراسية للطالب ويُنظم مقابلة مع ولي الأمر. يقوم ولي الأمر بإصدار القرار النهائي بخصوص اختيار المنهج الدراسي، مع الأخذ بعين الاعتبار توصية المعلم ومهارات الطفل واحتياجاته. عندما تتطور مهارات اللغة الفنلندية/السويدية وبإمكان الطفل دراسة المنهج



Gabby K / Pexels

مُقابلة المعلم

من الممكن حجز موعد مع المعلم لمقابلته، حيث يتم الحديث أثناء المقابلة عن الدوام المدرسي وعن الدراسة وكذلك عن الأمور المتعلقة بتصرفات الطفل. بإمكانك أثناء هذه المقابلات إبداء الملاحظات أو الأمور المتعلقة بطفلك.

أمسيات أولياء الأمور

يتم تنظيم أمسيات أولياء الأمور 1 - 2 مرات خلال العام الدراسي، ومن الممكن أن تكون أمسيات خاصة بصف مُعين أو بالمدرسة كلها. يتم الإبلاغ أثناء أمسيات أولياء الأمور عن الأمور المعاصرة المهمة وكذلك تتوفر الإمكانية للتعرف على الآباء والأمهات الآخرين.

لجنة فعاليات الصف

بإمكان أولياء الأمور أن ينظموا معًا لجنة فعاليات الصف، حيث أنها طريقة لطيفة للتعرف على زملاء الصف لطفلك وعلى أولياء أمورهم. من الممكن أن تقوم لجنة فعاليات الصف بتنظيم على سبيل المثال رحلات أو حفلات أو أمسيات حوارية. المشاركة طوعية

جمعية أولياء الأمور

يُرحب بأولياء الأمور للمشاركة في جمعية أولياء الأمور، حيث أن المهارة الخاصة بكل شخص وحضوره تُعتبر مهمة. يُشارك في الجمعية أيضًا ممثل عن المدرسة.

تقوم جمعية أولياء الأمور بتنظيم مختلف الأحداث والرحلات والنوادي والألعاب والجلسات الحوارية لكل أطفال المدرسة. بإمكان الجمعية المشاركة في تطوير فعالية وأنشطة المدرسة وكذلك ابتكار أساليب جديدة للتعاون فيما بين البيت والمدرسة.

اللجنة الإدارية للمدرسة

اللجنة الإدارية للمدرسة عبارة عن جزء من إدارة المدرسة. تتكون اللجنة الإدارية من ناظر المدرسة وكذلك من ممثلين عن العاملين وعن أولياء الأمور. يتم اختيار أعضاء اللجنة الإدارية مرة كل أربع سنوات. يتم التركيز أثناء مهام اللجنة الإدارية على دعم المدرسة وكذلك على المحافظة على التعاون الجيد والوسط الدراسي الآمن.

الجدول الدراسي

من الجيد أن يقوم ولي الأمر بالتحقق من الجدول الدراسي للطفل والتأكد من أن الطفل لديه جميع المواد الدراسية اللازمة أثناء اليوم الدراسي معه. على سبيل المثال حصص الرياضة من الممكن أن تكون في الداخل أو في الخارج. كما أن الأطفال يكونون في الخارج أثناء الاستراحة فيما بين الحصص، لذلك من الجيد الحرص على أن طفلك لديه الملابس التي تتلاءم مع حالة الطقس عندما يذهب إلى المدرسة.

الوظائف المنزلية والامتحانات

تُعتبر البيئة المنزلية ذات أهمية كبيرة بالنسبة لحياة الطفل، ومن الجيد أن يُشجّع ولي الأمر الطفل لتأدية الواجبات المنزلية والقراءة استعدادًا للامتحانات. إذا لم تكن معرفتك أو مهاراتك في اللغة الفنلندية كافية للمساعدة في تأدية الوظائف المدرسية، فتتحقق من معلم الطفل إذا كان يتم على سبيل المثال تنظيم نوايا لحل الوظائف المدرسية في المدرسة أو في منطقة السكن الخاصة بكم.

استعمال فيلما (WILMA)



تحصل من خلال فيلما على معلومات من المعلم بخصوص سير اليوم الدراسي والغيابات. يُرسل العاملون في المدرسة نشرات معلومات مهمة من خلال فيلما.

العديد من المعلمين لا يوجد لديهم رقم هاتف مُباشر للتواصل معهم، لذلك من المهم تعلم استخدام فيلما. بإمكانك أيضًا من خلال فيلما أن ترسل بنفسك رسائل إلى المعلم أو إلى ناظر المدرسة. تحصل من المدرسة على المشورة والمساعدة المتعلقة باستخدام فيلما.

يُقدّم المرشدون المتعدّدو اللغات لمدينة هلسنكي التوجيه في الوقت الحاضر باللغة الفنلندية والإنجليزية والعربية والصومالية والروسية.

المدرّب المدرسي

يكون المدرّب المدرسي حاضراً أثناء الحياة اليومية للطلاب ويدعم الدوام المدرسي والرفاهية للطلاب ويُنظّم مختلف الأنشطة والفعاليات. يدعم المدرّب المدرسي روح الجماعة لدى المدرسة، على سبيل المثال من خلال تكوين المجموعات واستيضاح النزاعات من خلال فعاليات وأنشطة الاستراحات ما بين الحصص وبصيغة فعاليات وأنشطة النوادي. فهو يتعاون مع المعلمين ومع الرعاية الطلابية ومع الوالدين.

الرعاية الطلابية كداعم للعائلة

إذا كان لدى طفلك أو عائلتك تحديات مختلفة أو أمور مقلقة، بحيث أنها تُؤثر على الدوام المدرسي للطفل ورفاهيته، فيمكنك اللجوء إلى المعلم الشخصي وبالإضافة لذلك إلى الرعاية الطلابية أيضاً. تشمل الرعاية الطلابية العامل الاجتماعي للمدرسة والأخصائي النفسي والمرمضة.

العامل الاجتماعي للمدرسة هو خبير بخصوص العمل الاجتماعي، حيث أنه يقدم المساعدة عندما تكون لدى الطفل صعوبات بخصوص الدوام المدرسي أو بخصوص العلاقات مع الأصدقاء، أو إذا حدثت أثناء حياة الطفل تغييرات أخرى تُؤثر على الدوام المدرسي والرفاهية.

إذا كانت عائلتك تحتاج إلى الدعم أو إذا أردت الحديث بخصوص الأمور المتعلقة بذلك، فيمكنك التواصل مع العامل الاجتماعي للمدرسة. يقوم العامل الاجتماعي للمدرسة عند الحاجة بالتعاون مع الرعاية الاجتماعية الإقليمية والاستشارات العائلية والرعاية الطلابية للمدرسة.

الأخصائي النفسي للمدرسة يساعد الطالب بخصوص الصعوبات المتعلقة بالتعليم والصعوبات المتعلقة بتطور الحياة العاطفية أو الأزمة العائلية. فهو يقوم بإعداد التقييمات واستشارة أولياء الأمور والعاملين في المدرسة ويقدم المشورة. كثيراً ما يُشارك الأخصائي النفسي، عند التخطيط لفعاليات وأنشطة الدعم للطفل.

ممرضة الرعاية الصحية للمدرسة

الهدف هو تأمين نمو وتطور الطفل بشكل صحي وكذلك دعم قدراته بخصوص الدوام في المدرسة. يحصل الطالب على المشورة الصحية، وكذلك يتم توجيهه لإجراء الفحوصات التخصصية التي يحتاج إليها.

العاملون في المدرسة

يعمل في مدرسة طفلك مهنيون من العديد من الفئات المهنية المختلفة. تجد بيانات الاتصال للعاملين على صفحات الإنترنت للمدرسة.

ناظر المدرسة

يقوم ناظر المدرسة بقيادة وتوجيه ومراقبة أعمال التعليم والتربية. فمجال فعالياته واسع، حيث أنه يتضمن على سبيل المثال المهام المتعلقة بالأمور الإدارية والمالية. ناظر المدرسة مسؤول عن أمن وسلامة المدرسة بأكملها وعن التواصل والاستعلامات.

سكرتيرة المدرسة

من الممكن طلب تعريفات قليماً من سكرتيرة المدرسة. بالإضافة لذلك تقوم سكرتيرة المدرسة برعاية طلبات التوصل إلى المدرسة وكذلك الأعمال والتجهيزات المتعلقة بسجل الطلاب. من الممكن إبلاغها في حالة تغيير بيانات الاتصال.

المعلم

المعلم يُربي ويُعلم ويوجه الطلاب. فهو يُبلغ أولياء الأمور عن الأمور المتعلقة بالطلاب. يُقيم المعلم تقدم الطالب، ويُشارك في التخطيط للدعم ذي الدرجات الثلاث وإنجازه كما أنه يتعاون بشكل متعدد المهن. يُراقب معلم الصف غياب طلابه، ويتحمل المسؤولية الأساسية عن التعاون فيما بين البيت والمدرسة.

مُساعد الدوام المدرسي

يعمل مساعد الدوام المدرسي كزميل عمل للمعلم في الصف. فهو يدعم استقلالية الطفل واعتماده على نفسه وكذلك نموه. المعلم هو المسؤول الرئيسي عن أعمال التعليم.

المُرشد المُتعدد اللغات

المرشدون المتعدّدو اللغات يُقدّمون لأولياء الأمور معلومات عن أساليب العمل للمدرسة وينشئون تفاهماً مشتركاً بين أولياء الأمور والمدرسة. يدعم المرشدون المتعدّدو اللغات التعاون فيما بين البيت والمدرسة وكذلك رفاهية وتوطين العائلة كلها.



الدعم من خارج المدرسة

تحدث أحياناً بعض الأمور أثناء الحياة، بحيث أنها تؤثر على الحياة اليومية للعائلة. من الممكن أن يحتاج الطفل و/أو ولي الأمر أثناء تلك الحالات إلى مساعدة خارجية. صفحات الدعم العائلي (Perheen tuki) لمدينة هلسنكي تقدم الكثير من المعلومات عن الخدمات المخصصة للعائلات التي لديها الأطفال:

<http://www.hel.fi/perheentuki>

التوجيه الاجتماعي للعائلات التي لديها أطفال

عبارة عن دعم وتوجيه واستشارات بخصوص مختلف الأوضاع المعيشية، مخصصة للعائلات التي لديها أطفال تتراوح أعمارهم 0 - 16 سنة. يقوم المرشد الاجتماعي بمقابلة العائلات بشكل رئيسي في بيوتهم.

تُطلب الخدمة من هاتف الخدمة للاستشارات الاجتماعية للعائلات التي لديها أطفال، هاتف: 09 3101 5454 الاثنين- الجمعة، الساعة 9 - 12 من خلال زر أحتاج إلى المساعدة (Tarvitsen apua)، حيث أنه موجود على سبيل المثال على صفحات الإنترنت: hel.fi/perheentuki.

بإمكانك أن تلجأ إلى المرشد الاجتماعي للعائلات التي لديها أطفال،

• عندما تريد الحديث عن الأمور المتعلقة بالأهوية والابوة أو رعاية الأطفال وتربيتهم، على سبيل المثال بخصوص نوم الطفل أو نسق النظام اليوم أو سن التحدي للطفل أو فرض الحدود.

• ترغب بالحصول على الدعم بخصوص التغيير المفاجئ الذي حدث أثناء الوضع المعيشي، على سبيل المثال طلاق الوالدين أو مرض أفراد العائلة.

• تحتاج إلى معلومات عن الخدمات في المنطقة والتوجيه إليها.

• تحتاج إلى الدعم والمشورة لرعاية الأمور العملية.

الخدمة مجانية للعائلة.

تقييم الحاجة إلى الخدمة والدعم للعائلات التي لديها أطفال

تستند الخدمة على قانون الرعاية الاجتماعية وهي مخصصة للأطفال والعائلات من سكان هلسنكي، الذين لديهم وضع معيشي صعب مُنقل للكاهل وحاجة إلى الدعم، والخدمات الأساسية وخدمات الدعم المبكر غير كافية. نقوم خلال تلك الفترة بتقييم الحاجة إلى الخدمات الأساسية وخدمات الدعم الخاص وخدمات حماية الطفل، مع الطفل والعائلة وكذلك من خلال التعاون المتعدد المهن.

تتم مقابلة أفراد العائلة معاً وعلى انفراد 1 - 5 مرات كحد أقصى خلال فترة ثلاثة أشهر، حيث أننا نُقدم للعائلة حينئذ التوجيه والمشورة وكذلك الدعم والمساعدة المباشرة. نتعاون أيضاً مع الجهات التي تعرف وضع الطفل والعائلة وكذلك مع المهنيين الآخرين. من الممكن أن تتسبب بالعبء أمور منها المشاكل المتعلقة بتربية الطفل والأعراض التي لدى الطفل والإرهاق الشديد للوالدين والمشاكل المتعلقة بالتعامل المتبادل للعائلة واستخدام المسكرات/المخدرات لدى العائلة ومشاكل الصحة النفسية والمشاكل الأخرى المتعلقة بالحياة اليومية.

بإمكان الزبون أن يتواصل بنفسه مع فريق العمل لتقييم الحاجة إلى الخدمة والدعم، أو من الممكن أن يتواصل عامل/موظف لديه قلق بخصوص وضع الطفل والعائلة. الخدمة مجانية للعائلة.

البلاغ بشأن حماية الطفل والتواصل وفقاً لقانون الرعاية الاجتماعية

بإمكان أي شخص لديه قلق بشأن رفاهية طفله أو رفاهية الطفل الذي ينمو في الوسط المحيط أن يُقدم بلاغاً بشأن حماية الطفل. من الممكن تقديم البلاغ دون ذكر الاسم أيضاً. إذا لاحظ العاملون في المدرسة أو عرفوا أموراً من الجيد بسببها استيضاح حاجة العائلة إلى حماية الطفل، فإنهم مُلزمون وفقاً للقانون بتقديم بلاغ بشأن حماية الطفل.

Helsinki



تم إعداد هذا الدليل بالتعاون مع برنامج (Mukana) والعاملين في مدرسة كينوتيه الابتدائية والطلاب وأولياء الأمور. شكراً للجميع على العمل الجيد والتعاون السلس!

يتم من خلال تقييم الحاجة إلى الخدمة للعائلات التي لديها الأطفال، تداول البلاغات بشأن حماية الطفل والتواصل وفقاً لقانون الرعاية الاجتماعية خلال سبعة أيام من وصول البلاغ. من الممكن الاستفادة كنتيجة للتداول أنه لا توجد حاجة لإجراء التوضيح. يتم إجراء عملية تقييم الحاجة إلى الخدمة خلال ثلاثة أشهر من تقديم المعلومات أو البلاغ. نقوم في نفس الوقت بتقييم إمكانية وجود حاجة إلى حماية الطفل. عند استيضاح الحاجة إلى حماية الطفل أثناء تقييم الحاجة إلى الخدمة، لا يكون الطفل خلال تلك الفترة زبوناً لدى حماية الطفل.

خدمات مدينة هلسنكي والتعريف بفنلندا (Suomi tutuiksi) بمختلف اللغات

إذا كنت تحتاج إلى معلومات إضافية عن خدمات منطقتك أو عن الخدمات الاجتماعية أو الصحية للمدينة فبإمكانك أن تتواصل مع المدرسة. نحاول المساعدة أثناء الحالات الصعبة من خلال توجيهكم للخدمات الإقليمية أو لخدمات المدينة.

خدمات مدينة هلسنكي

بإمكانك أن تعثر على الخدمات بنفسك أيضاً بالاطلاع على صفحات الإنترنت لمدينة هلسنكي من خلال الرابط: www.hel.fi. المعلومات متوفرة على الخدمة باللغة الفنلندية والسويدية والإنجليزية.

InfoFinland

بإمكانك أن تحصل على معلومات إضافية عن الحياة في فنلندا وعن منظومة الخدمات الفنلندية من الرابط: www.infofinland.fi

المعلومات متوفرة باللغات التالية: الفنلندية والسويدية والإنجليزية والروسية والإستونية والفرنسية والصومالية والإسبانية والتركية والصينية والفارسية والعربية.